



V Bruseli 28. 6. 2013
COM(2013) 485 final

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

**Výročná správa Európskemu parlamentu a Rade o činnosti centrálnej jednotky systému
EURODAC za rok 2012**

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

Výročná správa Európskemu parlamentu a Rade o činnosti centrálnej jednotky systému EURODAC za rok 2012

1. ÚVOD

1.1. Rozsah pôsobnosti

V nariadení Rady (ES) č. 2725/2000 z 11. decembra 2000, ktoré sa týka zriadenia systému EURODAC na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie Dublinského dohovoru (ďalej len „nariadenie o systéme EURODAC“)¹, sa stanovuje, že Komisia predkladá Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o činnostiach centrálnej jednotky². Táto desiatá výročná správa obsahuje informácie o riadení a výkonnosti systému EURODAC v roku 2012. Posudzujú sa v nej výsledky a nákladová účinnosť systému EURODAC, ako aj kvalita služieb jeho centrálnej jednotky. Toto je posledná správa, ktorú predloží Komisia. Odteraz bude výročné správy predkladať agentúra pre informačné technológie eu-LISA.

1.2. Vývoj v oblasti právnych predpisov a politiky

Komisia 30. mája 2012 predložila nový návrh povoľujúci orgánom presadzovania práva prístup do systému EURODAC.³ Komisia najprv v roku 2008 prijala prepracované znenie nariadenia o systéme EURODAC⁴, ktoré neumožňovalo presadzovanie práva. V roku 2009 boli prijaté návrhy na zmenu⁵, ktoré umožňovali presadzovanie práva (ich platnosť uplynula s nadobudnutím platnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ)); a v roku 2010⁶ opäť návrhy, ktoré ho neumožňovali. Ukázalo sa, že prístup orgánov presadzovania práva bol pre Radu základným prvkom spoločného európskeho azylového systému, a preto Komisia jej návrh z roku 2012 prijala.

CENTRÁLNA JEDNOTKA SYSTÉMU EURODAC⁷

¹ Ú. v. ES L 316, 15.12.2000, s. 1.

² Článok 24 ods. 1 nariadenia o systéme EURODAC.

³ COM(2012) 254 final.

⁴ KOM(2008) 825 v konečnom znení.

⁵ KOM(2009) 342 v konečnom znení a KOM(2009) 344 v konečnom znení.

⁶ KOM(2010) 555 v konečnom znení.

⁷ Nariadenie EURODAC ustanovuje zavedenie centrálnej jednotky spravovanej Európskou komisiou a vybavenej automatizovaným systémom na identifikáciu odtlačkov prstov (AFIS), ktorý bude prijímať údaje a odosielať odpovede („zhoda – bez zhody“) národným jednotkám (vnútroštátnym prístupovým miestam) v každom členskom štáte. Nariadenie EURODAC a jeho vykonávacie pravidlá vymedzujú zodpovednosť za zhromažďovanie, odosielanie a porovnávanie údajov o odtlačkoch prstov, spôsoby prenosu údajov, štatistické úlohy centrálnej jednotky a normy pre odosielanie údajov.

1.3. Riadenie systému

V článku 38 nariadenia o agentúre pre informačné technológie⁸ sa uvádza, že nová agentúra prevezme riadenie systému EURODAC od 1. decembra 2012. Na to, aby sa zabezpečila kontinuita služieb, ako sa uvádza v danom nariadení, je však potrebné prechodné obdobie na dokončenie prevzatia riadenia systému EURODAC zo súčasných lokalít v Bruseli (Belgicko) a Luxemburgu do nových lokalít v Štrasburgu (Francúzsko) a Sankt Johanne im Pongau (Rakúsko). Následne sa v priebehu roka 2013 očakáva presťahovanie systému EURODAC do agentúry.

V rámci procesu preberania systému v roku 2013 absolvujú zamestnanci agentúry odbornú prípravu, ktorá umožní agentúre vytvoriť spojenie umožňujúce zo Štrasburgu riadiť súčasnú IT infraštruktúru systému EURODAC so základňou v Luxemburgu, a to až do inštalácie klonu centrálnej jednotky v Štrasburgu a zálohovej centrálnej jednotky v Sankt Johanne im Pongau, a následne vyradiť z prevádzky IT infraštruktúru starej centrálnej jednotky a zálohovej centrálnej jednotky v Luxemburgu.

1.4. Kvalita služieb a nákladová účinnosť

Komisia vyvíja maximálne úsilie, aby členským štátom, ktoré sú konečnými užívateľmi centrálnej jednotky systému EURODAC, poskytovala vysokokvalitné služby. Centrálna jednotka systému EURODAC nezaznamenala v roku 2012 žiadne výpadky. Celkovo bola centrálna jednotka systému EURODAC v roku 2012 dostupná v 99,98 % času.

Výdavky na údržbu a prevádzku centrálnej jednotky v roku 2012 dosiahli 421 021,75 EUR a vykazovali zníženie vo výdavkoch v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi (1 040 703,82 EUR v roku 2011, 2 115 056,51 EUR v roku 2010, 1 221 183,83 EUR v roku 2009), čo bolo hlavne v dôsledku modernizácie systému EURODAC (EURODAC PLUS).

Efektívnym využívaním existujúcich zdrojov a infraštruktúry, ktoré spravuje Komisia, napr. využívaním siete s-TESTA⁹, sa dosiahli určité úspory. Komisia zároveň poskytla (prostredníctvom programu ISA¹⁰) komunikačné a bezpečnostné služby pri výmene údajov medzi centrálnou jednotkou a národnými jednotkami. Tieto výdavky, ktoré mal v súlade s článkom 21 ods. 2 a ods. 3 nariadenia pôvodne znášať každý členský štát, Komisia napokon pokryla využitím dostupnej spoločnej infraštruktúry.

Z hľadiska nákladovej účinnosti systém EURODAC umožňuje členským štátom porovnať údaje pôvodne odoslané inými členskými štátmi s vlastnými

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1077/2011 z 25. októbra 2011, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (Ú. v. EÚ L 286, 1.11.2011, s. 1).

⁹ Sieť s-TESTA (zabezpečené transeurópske telematické služby medzi orgánmi verejnej správy) poskytuje všeobecnú infraštruktúru pre služobné potreby a výmenu informácií medzi európskymi a vnútroštátnymi správami orgánmi.

¹⁰ ISA (riešenie interoperability pre európske orgány verejnej správy) je nový program na zlepšenie elektronickej spolupráce medzi orgánmi verejnej správy v členských štátoch EÚ. Nadväzuje na predchádzajúci program IDA II (Výmena údajov medzi správami orgánmi) a IDABC [Vzájomná súčinnosť pri poskytovaní celoeurópskych služieb elektronickej verejnej správy (e-government) pre orgány verejnej správy, podniky a občanov].

pôvodne odoslanými údajmi, aby zistili, či už žiadateľ požiadal o azyl v minulosti (v danom alebo inom členskom štáte). To následne umožňuje významné úspory v národných rozpočtoch, keďže členské štáty nemusia obstarávať vlastný automatizovaný systém na identifikáciu odtlačkov prstov (AFIS) na účely porovnania odtlačkov prstov žiadateľov o azyl vo svojom štáte.

Keďže v roku 2012 sa uskutočnilo 411 236 úspešných transakcií do centrálnej jednotky a výdavky na údržbu a prevádzku centrálnej jednotky v roku 2012 dosiahli sumu 421 021,75 EUR, predstavuje to náklady len 1,02 EUR na transakciu.

1.5. Ochrana a bezpečnosť údajov

V článku 18 ods. 2 nariadenia o systéme EURODAC sa stanovuje kategória transakcií, ktorá umožňuje vykonávať takzvané „špeciálne vyhľadávania“ (kategória 9) na základe žiadosti osoby, ktorej údaje sú uložené v centrálnej databáze, s cieľom zaručiť právo osoby, ktorej sa údaje týkajú, na prístup k vlastným údajom.

Ako bolo uvedené už v predošlých ročných správach, v prvých rokoch prevádzky systému EURODAC sa vyskytol veľký počet „špeciálnych vyhľadávanií“, čo vyvolalo obavy zo zneužívania tejto funkcie zo strany vnútroštátnych správnych orgánov.

V roku 2012 sa uskutočnilo celkom 111 takýchto vyhľadávanií, čo predstavuje 50,9-percentné zníženie v porovnaní s rokom 2011 (226), ale tento počet je stále oveľa vyšší ako v roku 2010, kedy sa uskutočnilo 66 vyhľadávanií, a v roku 2009, kedy ich bolo 42. 51 špeciálnych vyhľadávanií v roku 2012 (46 %) sa uskutočnilo z Francúzska. Na druhej strane v roku 2011 pochádzalo 79 % všetkých špeciálnych vyhľadávanií zo Španielska.

V snahe lepšie monitorovať tento jav Komisia zahrnula do svojho návrhu na zmenu nariadenia o systéme EURODAC požiadavku, aby členské štáty zasielali kópiu žiadosti dotknutej osoby o prístup k údajom príslušnému národnému dozornému orgánu.

2. ČÍSELNÉ ÚDAJE A ZISTENIA

Príloha k predloženej výročnej správe obsahuje tabuľky s faktickými údajmi, ktoré vyhotovila centrálna jednotka za obdobie 1. 1. 2012 – 31. 12. 2012. Štatistické údaje systému EURODAC vychádzajú zo záznamov 1) odtlačkov prstov všetkých osôb vo veku minimálne 14 rokov, ktoré požiadali o azyl v členskom štáte (kategória 1); 2) odtlačkov prstov osôb, ktoré boli zadržané v súvislosti s nelegálnym prekročením vonkajšej hranice členského štátu (kategória 2) alebo 3) osôb, ktoré sa neoprávnene zdržiavali na území členského štátu (v prípade, že príslušné orgány považujú za potrebné skontrolovať prípadnú predchádzajúcu žiadosť o azyl) (kategória 3).

Údaje EURODAC týkajúce sa žiadostí o azyl nemožno porovnávať s údajmi úradu Eurostat, ktoré vychádzajú z mesačných štatistických údajov poskytovaných ministerstvami spravodlivosti a vnútra. Tieto rozdiely sú dôsledkom rozličných metodických postupov. Po prvé, údaje úradu Eurostat zahŕňajú všetky žiadosti o azyl, t. j. bez ohľadu na vek. Po druhé, tieto údaje

sa zbierajú s rozlišovaním medzi osobami, ktoré žiadajú o azyl počas referenčného mesiaca (ktoré môžu zahŕňať aj opakované žiadosti), a osobami, ktoré žiadajú o azyl prvý raz.

2.1. Úspešné transakcie

„Úspešná transakcia“ je transakcia, ktorá bola riadne spracovaná centrálnou jednotkou a nebola zamietnutá v dôsledku problémov pri validácii údajov, chybných alebo nedostatočne kvalitných odtlačkov prstov¹¹.

Centrálna jednotka zaznamenala v roku 2012 celkovo 411 236 úspešných transakcií, čo v porovnaní s rokom 2011 (412 303) predstavuje pokles o 0,26 %. Na prvý pohľad to v porovnaní s rozdielmi z minulých rokov naznačuje pozoruhodnú stabilitu. V niektorých členských štátoch boli však tieto počty v porovnaní s minulým rokom veľmi rozdielne. Najmarkantnejší prípad predstavovalo Taliansko, v ktorom počet transakcií klesol z 96 685 v roku 2011 na 30 616 (-68,33 %) v roku 2012. Tento počet je oveľa viac v súlade s predchádzajúcimi rokmi a opäť poukazuje na vplyv arabskej jari v roku 2011, pokiaľ ide o počet žiadateľov o medzinárodnú ochranu a neregulárnych migrantov zadržaných pri prekračovaní hraníc. K ďalším významným poklesom došlo v Lotyšsku a Fínsku, ako aj na Malte. Na druhej strane počet transakcií v Nemecku, Švédsku, Bulharsku, Poľsku a Grécku sa mierne zvýšil. V Grécku zaznamenali najvyššie percentuálne zvýšenie z počtu 12 469 v roku 2011 na 34 294 (175 %). Tento veľký nárast v Grécku sa týka prípadov kategórie 2, ktoré v predchádzajúcom roku poklesli.

Trend v počte transakcií údajov týkajúcich sa žiadateľov o azyl (kategória 1) sa v roku 2012 mierne zvýšil na 285 959 v porovnaní s počtom 275 857 v roku 2011 (o 3,66 %) a 215 463 v roku 2010.

Bez ohľadu na nárast v Grécku sa počet osôb zadržaných v súvislosti s nelegálnym prekročením vonkajších hraníc (kategória 2) celkovo znížil z 57 693 v roku 2011 na 39 300 v roku 2012 (-31,88 %). Ako sme už spomenuli, k najväčším zmenám došlo v Grécku, kde sa počet zvýšil z púhych 530 v roku 2011 na 21 951 v roku 2012 (4042 %); v Bulharsku to bolo z 509 v roku 2011 na 1 518 v roku 2012 (198 %); Maďarsko zaznamenalo pokles z počtu 906 v roku 2011 na 260 v roku 2012 (-71,3 %) a Taliansko z počtu 50 555 v roku 2011 na 11 272 v roku 2012 (-77 %).

V roku 2011 4 štáty (Česká republika, Island, Lotyšsko, Švédsko) neposlali žiadne transakcie kategórie 2 a ďalších 9 členských štátov poslalo menej ako 10 transakcií (Belgicko, Švajčiarsko, Dánsko, Estónsko, Írsko, Litva, Luxembursko, Portugalsko, Rumunsko). Ako bolo vysvetlené v správe z roku 2009, problém odchylnosti medzi počtom údajov kategórie 2 zaslaných do systému EURODAC a inými zdrojmi štatistických údajov o počte nelegálnych prekročení hraníc v členských štátoch, na ktorý poukázali štatistiky systému EURODAC, je spôsobený vymedzením

¹¹ V tabuľke 2 v prílohe sa podrobne uvádzajú úspešné transakcie podľa jednotlivých členských štátov a kategórií za obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012.

v článku 8 ods. 1 nariadenia EURODAC¹². Táto otázka bude objasnená v rámci prebiehajúcej revízie nariadenia EURODAC.

Celkový počet transakcií kategórie 3 (údaje týkajúce sa osôb zadržaných v súvislosti s neoprávneným pobytom na území členského štátu) sa zvýšil o 9,17 % na 85 976 v porovnaní s počtom 78 753 v roku 2011 a 72 840 v roku 2010. Írsko je ako po minulé roky jediným členským štátom, ktorý nezaslal žiadne transakcie kategórie 3.

Napriek tomu, že vyhľadávania kategórie 3 nie sú v zmysle nariadenia o systéme EURODAC povinné, Komisia vyzýva členské štáty, aby využili túto možnosť pred začatím konania o návrate v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnené zdržiavajú na ich území¹³. V prípadoch uvedených v nariadení EURODAC¹⁴ by takéto vyhľadávania mohlo pomôcť zistiť, či štátny príslušník tretej krajiny požiadal o azyl v inom členskom štáte, do ktorého by mal byť navrátený podľa dublinského nariadenia. Najväčší počet transakcií kategórie 3 v roku 2012 bol z Nemecka (24 621 alebo 29 %), Holandska (11 172 alebo 13 %) a Spojeného kráľovstva (10 279 alebo 12 %). To zodpovedá trendu v rokoch 2010 a 2011.

2.2. „Zhody“

2.2.1. *Viacnásobné žiadosti o udelenie azylu zhody pri porovnávaní údajov kategórie 1 s údajmi kategórie 1)*

Z celkového počtu 285 959 žiadostí o azyl zaznamenaných v systéme EURODAC v roku 2012 predstavovalo 27,48 % žiadostí „viacnásobné žiadosti o azyl“ (t. j. druhýkrát alebo viackrát podané žiadosti), čo znamená, že v 78 591 prípadoch boli odtlačky prstov tej istej osoby už zaznamenané ako transakcie kategórie 1 v tom istom alebo inom členskom štáte. V roku 2011 ich bolo 61 819 (22,4 %). Postup niektorých členských štátov, ktoré odoberajú odtlačky prstov po spätnom prijatí osôb podľa dublinského nariadenia, však skresľuje štatistické údaje o viacnásobných žiadostiach: ak sú žiadateľovi o azyl pri jeho návrate podľa dublinského nariadenia po presune opätovne odobraté odtlačky prstov a následne odoslané do databázy, vyvoláva to nesprávny dojem, že žiadateľ opätovne požiadal o azyl. V snahe vyriešiť tento problém Komisia začlenila do návrhu zmien nariadenia o

¹² „Každý členský štát v súlade so zárukami ustanovenými v Európskom dohovore o ľudských právach a Dohovore Organizácie Spojených národov o právach dieťaťa bezodkladne odoberie odtlačky všetkých prstov každého cudzinca vo veku aspoň 14 rokov zadržaného príslušnými kontrolnými orgánmi v súvislosti s nelegálnym prekročením pozemných, vzdušných alebo vodných hraníc príslušného členského štátu pochádzajúceho z tretej krajiny, ktorý nebol vrátený späť.“

¹³ Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008.

¹⁴ Článok 11: „(...) Vo všeobecnosti existujú dôvody kontrolovať, či cudzinec v minulosti podal žiadosť o azyl v inom členskom štáte, ak: a) cudzinec vyhlási, že podal žiadosť o azyl, no neuvedie členský štát, v ktorom tak učinil; b) cudzinec nežiada o azyl, ale namieta voči vráteniu späť do svojej krajiny pôvodu tvrdením, že by sa ocitol v nebezpečenstve alebo c) cudzinec sa inak snaží zabrániť vráteniu späť do svojej krajiny pôvodu tým, že sa odmieta podieľať na zistení svojej totožnosti, najmä tým, že sa nepreukazuje dokladmi totožnosti alebo sa preukazuje sfaľšovanými dokladmi totožnosti.“

systéme EURODAC požiadavku, aby sa presuny neregistrovali ako nové žiadosti o azyl.

V tabuľke 3 v prílohe sa uvádza počet žiadostí v jednotlivých členských štátoch, ktoré zodpovedajú žiadostiam o azyl už zaregistrovaným v inom členskom štáte („zahraničná zhoda“) alebo v tom istom členskom štáte („miestna zhoda“)¹⁵.

V roku 2012 bola „miestna zhoda“ zistená spolu v 34,4 % všetkých viacnásobných žiadostí (pokles od roku 2011 o 38,6 %). V mnohých členských štátoch (Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Grécko, Holandsko, Írsko, Poľsko, Spojené kráľovstvo, Španielsko a Taliansko) tento údaj dokonca prekračuje 50 %. V prípade Belgicka dosiahli miestne zhody počet 10 037 zo 14 883 žiadostí (67,4 %) a na Cypre to bolo 139 zo 148 žiadostí (93,9 %). Miestne zhody označujú prípady, v ktorých osoba žiadajúca o azyl v členskom štáte podá novú žiadosť v tom istom členskom štáte, čím v podstate napĺňajú pojem následnej žiadosti podľa článku 32 smernice Rady 2005/85/ES z 1. decembra 2005 o minimálnych štandardoch pre konanie v členských štátoch o priznávaní a odnímaní postavenia utečenca¹⁶.

Zahraničné zhody označujú sekundárne pohyby žiadateľov o azyl v EÚ. Štatistiky rovnako ako v predchádzajúcich rokoch potvrdzujú, že zaznamenané sekundárne pohyby nie vždy sledujú „logické“ trasy medzi susednými členskými štátmi. Napríklad Francúzsko naďalej dostávalo najvyšší počet zahraničných zhôd v súvislosti so žiadateľmi o azyl, ktorí predtým podali žiadosť o azyl v Poľsku (2 498). Nemecko a Švajčiarsko prijali veľký počet žiadateľov o azyl, ktorí si predtým podali žiadosť vo Švédsku (2 567 resp. 1 050). Štatistiky poukazujú na to, že podobne ako v minulých rokoch zahraničné zhody nie sú jednosmerným tokom z krajín s vonkajšou pozemnou hranicou alebo krajín ležiacich pri Stredozemnom mori do severnejšie položených členských štátov. Avšak štatistiky, ktoré poukazujú na sekundárne pohyby do krajín s vonkajšou pozemnou hranicou alebo krajín ležiacich pri Stredozemnom mori, možno vo veľkej miere pripísať postupu niektorých členských štátov, ktoré odoberajú odtlačky prstov po spätnom prijatí osôb podľa dublinského nariadenia.

2.2.2. Zhody pri porovnávaní údajov kategórie 1 s údajmi kategórie 2

Tieto zhody poukazujú na trasy, ktoré si zvolili osoby neoprávnene vstupujúce na územie členských štátov predtým, ako požiadali o azyl. V roku 2012 sa najviac zhôd vyskytlo v údajoch, ktoré zaslalo Grécko (8 097),

¹⁵ Štatistické údaje týkajúce sa miestnych zhôd uvedené v tabuľkách nemusia nevyhnutne zodpovedať zhodám, ktoré odoslala centrálna jednotka a zaznamenali členské štáty. Dôvodom je skutočnosť, že členské štáty nevyužívajú vždy možnosť stanovenú v článku 4 ods. 4, na základe ktorej sa vyžaduje, aby centrálna jednotka porovnávala údaje s ich vlastnými údajmi, ktoré sú už uložené v centrálnej databáze. Aj keď členské štáty túto možnosť nevyužívajú, centrálna jednotka musí z technických dôvodov vždy vykonať porovnanie so všetkými údajmi (vnútroštátnymi a zahraničnými) uloženými v centrálnej jednotke. Hoci v tomto konkrétnom prípade existuje zhoda s vnútroštátnymi údajmi, v centrálnej jednotke by bol zaznamenaný výsledok „bez zhody“, pretože členský štát nepožiadal o porovnanie odoslaných údajov s jeho vlastnými údajmi.

¹⁶ Ú. v. EÚ L 326, 13.12.2005.

Taliansko (7 171), Španielsko (1 385), Maďarsko (291) a Bulharsko (134) (pozri tabuľku 5). Je však zarážajúce, že pokiaľ ide o Bulharsko vo väčšine prípadov išlo v skutočnosti o miestne zhody (84,9 %). V roku 2011 predstavovali 85,9 % zhôd v Taliansku miestne zhody, ale v roku 2012 došlo k zníženiu na 46 %.

Keď porovnáme roky 2012 a 2011, došlo k zvýšeniu zo 21 % na 65,3 % prípadov osôb zadržaných v súvislosti s nelegálnym prekročením hraníc, ktoré sa neskôr rozhodli požiadať o azyl. Tu sa odzrkadľuje zvýšenie počtu v absolútnom vyjadrení zo 7 384 v roku 2011 na 17 319 v roku 2012.

Väčšina osôb, ktoré neoprávnene vstúpili na územie EÚ cez Taliansko a pokračovali ďalej, pokračovala do Švajčiarska (2 978), Nemecka (1 359), alebo Švédska (881). Osoby, ktoré neoprávnene vstúpili cez územie Grécka, pokračovali najmä do Nemecka (2 168), Švédska (1 612) alebo Rakúska (1 216). Z osôb vstupujúcich cez Španielsko väčšina pokračovala do Francúzska (410), Nemecka (284), Belgicka (259) alebo Švajčiarska (242), zatiaľ čo osoby, ktorým boli odtlačky prstov odobraté v Maďarsku a pokračovali ďalej, sa vo väčšine prípadov presunuli do susedného Nemecka (61) alebo Rakúska (59).

2.2.3. Zhody pri porovnávaní údajov kategórie 3 s údajmi kategórie 1

Tieto zhody ukazujú, kde nelegálni migranti prvýkrát požiadali o azyl pred presunom do ďalšieho členského štátu. Je však potrebné poznamenať, že odosielanie transakcií kategórie 3 nie je povinné a že nie všetky členské štáty systematicky využívajú možnosť tejto kontroly.

Dostupné údaje ukazujú, že toky osôb zadržaných v súvislosti s neoprávneným pobytom na území iného členského štátu, ako je štát, v ktorom požiadali o azyl, väčšinou končia v malom počte členských štátov, a to najmä v Nemecku (zvýšenie na 10 798 z počtu 7 749 v roku 2011), Holandsku (3 742), Švajčiarsku (3 682), Nórsku (2 382), Francúzsku (2 165) a Rakúsku (2 111) (pozri tabuľku 7).

2.3. Oneskorenie pri transakcii

V nariadení EURODAC sa v súčasnosti stanovujú len veľmi nepresné lehoty na odosielanie odtlačkov prstov, v dôsledku čoho môže v praxi dochádzať k značným oneskoreniam. Ide o kľúčový problém, keďže oneskorenie pri odosielaní údajov môže viesť k výsledkom, ktoré sú v rozpore so zásadami určovania zodpovednosti členského štátu ustanovenými v dublinskom nariadení. Na problém značného oneskorenia medzi odobratím odtlačkov prstov a ich odoslaním do centrálnej jednotky systému EURODAC sa už poukázalo v predchádzajúcich výročných správach a v hodnotiacej správe sa kvalifikoval ako problém pri implementácii.

Podobne ako v roku 2011 bolo priemerné oneskorenie odosielania, čiže čas, ktorý uplynul medzi odobratím a odoslaním odtlačkov prstov centrálnej jednotke systému EURODAC, pomerne malé. Väčšina oneskorení členských štátov a pridružených krajín pri odosielaní odtlačkov prstov do centrálnej jednotky EURODAC sa pohybuje medzi 0 a 4 dňami. Výnimky z priemeru boli zaznamenané v týchto členských štátoch: Cyprus KAT-2 (15,00), Fínsko KAT-1 (10,16); Grécko KAT-1 (5,00) a KAT-2 (10,43); Spojené

kráľovstvo KAT-2 (6,01); Nemecko KAT-1 (5,19), Španielsko KAT-1 (4,41). Komisia opätovne zdôrazňuje, že oneskorené odosielanie údajov môže viesť k nesprávnemu určeniu členského štátu, a to podľa dvoch rozličných scenárov načrtnutých v predchádzajúcich výročných správach ako „chybné zhody“¹⁷ a „premeškané zhody“¹⁸.

Celkový počet premeškaných zhôd vinou oneskorenia odoslania odtlačkov prstov sa od roku 2011 zdvojnásobil z počtu 9 na 18 v roku 2012, ale treba mať na pamäti, že stále ide o významné zlepšenie počtu 362 z roku 2010. Z 18 premeškaných zhôd v roku 2012 patrilo 12 Grécku, 4 Španielsku a 2 Slovensku.

Pokiaľ ide o chybné zhody, ich počet sa znížil z 89 v roku 2011 na 65 v roku 2012. Z nich bolo 13 z Fínska a 10 z Belgicka. V Dánsku sa ich počet znížil z 28 v roku 2011 na 7 v roku 2012. Komisia naďalej vyzýva členské štáty, aby vynaložili maximálne úsilie a urýchlili odosielanie údajov v súlade s článkom 4 a článkom 8 nariadenia EURODAC. Do návrhu Komisie na prepracované znenie nariadenia o systéme EURODAC sa pridali nové lehoty na odosielanie, aby sa vyriešila otázka oneskoreného odosielania.

2.4. Kvalita transakcií

V roku 2012 sa priemerný podiel zamietnutých transakcií¹⁹ všetkých členských štátov a pridružených krajín mierne zvýšil z 5,87 % v roku 2011 na 6,63 %. V týchto členských štátoch bol podiel zamietnutých žiadostí 10 % alebo vyšší: Estónsko (22,4 %), Francúzsko (10,51 %), Írsko (18,28 %), Lichtenštajnsko (13,7 %), Malta (30,47 %), Portugalsko (19,37 %) a Spojené kráľovstvo (11,28 %). Celkovo bol v 9 členských štátoch zaznamenaný nadpriemerný podiel zamietnutých žiadostí.

Podiel zamietnutých žiadostí nezávisel od technológie alebo nedostatkov systému. Dôvody zamietnutia transakcií súviseli predovšetkým s nedostatočnou kvalitou odtlačkov prstov odoslaných členskými štátmi, so zlyhaním ľudského faktora alebo so zlou konfiguráciou zariadenia

¹⁷ V prípade tzv. „chybnej zhody“ štátny príslušník tretej krajiny podá žiadosť o azyl v členskom štáte A, kde mu príslušné orgány odoberú odtlačky prstov. Zatiaľ čo tieto odtlačky prstov čakajú na odoslanie do centrálnej jednotky (transakcia kategórie 1), tá istá osoba sa môže presunúť do iného členského štátu B a opätovne tam podať žiadosť o azyl. Ak členský štát B odošle odtlačky prstov ako prvý, odtlačky prstov zaslané členským štátom A budú zaregistrované v centrálnej databáze neskôr ako odtlačky prstov zaslané členským štátom B. Výsledkom bude zhoda údajov zaslaných členským štátom B s údajmi zaslanými členským štátom A. Za zodpovedný bude teda určený členský štát B namiesto členského štátu A, kde bola žiadosť o azyl predložená ako prvá.

¹⁸ V prípade tzv. premeškanej zhody je štátny príslušník tretej krajiny zadržaný v súvislosti s nelegálnym prekročením hraníc a príslušný orgán členského štátu A, na ktorého územie vstúpil, mu odoberie odtlačky prstov. Zatiaľ čo tieto odtlačky prstov čakajú na odoslanie do centrálnej jednotky (transakcia kategórie 2), tá istá osoba sa môže presunúť do iného členského štátu B a podať tam žiadosť o azyl. Pri tejto príležitosti mu príslušné orgány členského štátu B odoberú odtlačky prstov. Ak členský štát B zašle odtlačky prstov (transakcia kategórie 1) ako prvý, centrálna jednotka zaregistruje najskôr transakciu kategórie 1 a za vybavenie žiadosti bude namiesto členského štátu A zodpovedný členský štát B. Ak budú údaje týkajúce sa transakcie kategórie 2 doručené neskôr, k zhode nedôjde, keďže údaje kategórie 2 nebudú k dispozícii na porovnanie.

¹⁹ Transakcia môže byť zamietnutá v dôsledku problémov pri validácii údajov, chybných alebo nedostatočne kvalitných odtlačkov prstov (pozri aj oddiel 2.1 tamtiež).

odosielajúceho členského štátu. Na druhej strane sú do týchto údajov v niektorých prípadoch zahrnuté viaceré pokusy odoslať rovnaké odtlačky prstov potom, ako ich systém pre nedostatočnú kvalitu zamietol. Hoci Komisia uznáva, že určité oneskorenie môže byť spôsobené dočasnou nemožnosťou odobratia odtlačkov prstov (poškodené končeky prstov alebo iný zdravotný stav, ktorý bráni okamžitému odobratiu odtlačkov prstov), opakovane upozorňuje na problém všeobecne vysokého podielu zamietnutých transakcií, na ktorý už poukázali predchádzajúce výročné správy, a vyzýva príslušné členské štáty, aby vnútroštátnym prevádzkovateľom systému EURODAC poskytli primeranú odbornú prípravu a aby v záujme zníženia podielu zamietnutých transakcií zabezpečili správnu konfiguráciu zariadenia.

3. ZÁVERY

Centrálna jednotka systému EURODAC dosahovala aj v roku 2012 dobré výsledky, pokiaľ ide o rýchlosť, výkon, bezpečnosť a nákladovú účinnosť.

V roku 2012 sa celkový počet transakcií znížil o 0,26 % na 411 236. Počet transakcií kategórie 1 sa zvýšil o 3,66 % na 285 959. Počet transakcií kategórie 2 sa znížil o 31,88 % na 39 300 (bez ohľadu na masívny nárast v Grécku, ktorý predstavoval 4042 % a dosiahol počet 21 951). Počet transakcií kategórie 3 sa zvýšil o 9,17 % na 85 976.

V roku 2012 sa priemerný podiel zamietnutých transakcií všetkých členských štátov zvýšil z 5,87 % v roku 2011 na 6,63 % v roku 2012.

Pokiaľ ide o oneskorenia pri odosielaní údajov do centrálnej jednotky EURODAC, došlo k ďalšiemu celkovému zlepšeniu, aj keď by boli možné ďalšie zlepšenia.

PRÍLOHA

Tabuľka 1: Centrálna jednotka systému EURODAC, obsah databázy – stav k 31.12.2012

	Kat. 1	Kat. 2	Blokované kat. 1
AT	125 192	235	8 475
BE	155 203	8	3 584
BG	4 720	1 796	12
CH	66 087	2	4 207
CY	29 445	18	0
CZ	14 455	0	371
DE	297 966	61	19 533
DK	17 629	0	0
EE	204	1	31
ES	34 672	7 363	545
FI	24 455	29	758
FR	358 241	738	0
GR	114 615	21 329	0
HU	16 998	954	302
IE	26 880	5	1 671
IS	381	2	0
IT	177 342	61 776	2 502
LI	50	0	0
LT	1 864	5	47
LU	8 134	2	17
LV	620	0	0
MT	5 924	6	1
NL	87 154	25	5 012
NO	80 713	17	8
PL	44 056	23	441
PT	1 373	1	37
RO	7 317	46	410
SE	201 864	0	5 821
SI	3 599	57	31
SK	15 878	43	1
UK	277 619	478	32 747
	2 200 650	95 020	86 564

Spolu
2 295 670

Tabuľka 2: Úspešné transakcie do centrálnej jednotky systému EURODAC v roku 2012

Úspešné transakcie zaslané do centrálnej jednotky systému EURODAC v roku 2012

	Kategória1	Kategória2	Kategória3	SPOLU
AT	13 407	112	4 282	17 801
BE	21 075	6	6 998	28 079
BG	1 078	1 518	831	3 427
CH	22 941	2	8 517	31 460
CY	1 297	8	99	1 404
CZ	542	0	1 145	1 687
DE	51 920	68	24 621	76 609
DK	5 095	1	1 214	6 310
EE	58	1	30	89
ES	1 793	3 225	291	5 309
FI	2 667	37	91	2 795
FR	40 614	440	4 435	45 489
GR	12 319	21 951	24	34 294
HU	1 108	260	1 436	2 804
IE	826	5	0	831
IS	73	0	69	142
IT	18 668	11 272	676	30 616
LI	49	0	1	50
LT	488	5	118	611
LU	1 417	2	171	1 590
LV	166	0	14	180
MT	1 118	12	40	1 170
NL	10 509	21	11 172	21 702
NO	8 263	18	4 094	12 375
PL	6 749	18	4 066	10 833
PT	241	1	53	295
RO	2 408	9	220	2 637
SE	33 986	0	163	34 149
SI	216	26	221	463
SK	583	47	605	1 235
UK	24 285	235	10 279	34 799
SPOLU	285 959	39 300	85 976	411 235

Tabuľka 3: Rozpis zhôd – porovnanie údajov kategórie 1 s údajmi kategórie 1 v roku 2012

Porovnanie údajov kategórie 1 s údajmi kategórie 1

Od 01/01/2012 00:00:00 do 31/12/2012 23:59:59

ZHODA																											Spolu	Spolu								
krajiny	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK	miestn				
Odosiela																																				
AT	2098	184	32	626	19	55	336	57	0	35	31	142	586	366	8	0	256	2	27	18	6	5	139	111	789	5	794	192	10	188	100	2098	7217			
BE	275	10037	12	280	16	17	583	58	2	111	35	354	366	165	18	0	345	0	33	78	9	10	551	144	645	11	47	363	23	51	244	10037	14883			
BG	11	3	221	10	2	0	8	1	0	3	5	1	14	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	9	1	0	4	16	0	1	5	221	317			
CH	1023	627	20	2747	18	19	1216	164	3	317	114	601	397	168	19	9	3911	12	71	167	27	69	447	387	375	40	126	1050	55	116	164	2747	14479			
CY	2	0	0	0	139	0	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	139	148			
CZ	20	20	3	18	1	256	13	0	0	0	2	13	1	1	1	0	1	0	0	2	0	0	19	10	21	0	1	18	0	3	4	256	428			
DE	1036	1751	60	1892	39	46	5281	237	5	180	145	893	1059	461	19	0	1351	5	172	291	39	77	773	437	1916	10	131	2567	54	139	227	5281	21293			
DK	182	146	10	328	6	12	394	534	2	29	160	79	167	51	11	4	637	0	15	24	13	20	280	526	239	2	53	1442	6	17	53	534	5442			
EE	1	3	0	0	1	0	4	1	4	0	5	1	1	0	0	0	0	0	12	0	3	0	2	2	6	0	0	9	0	0	0	4	55			
ES	25	107	0	82	1	4	29	10	0	222	5	44	10	8	0	0	11	0	2	6	0	1	42	29	2	6	3	55	1	4	12	222	721			
FI	25	53	8	84	10	1	87	78	4	11	407	39	104	9	2	1	131	0	6	3	2	5	83	218	22	0	12	521	1	4	30	407	1961			
FR	567	1008	18	526	27	54	618	94	6	237	74	1641	563	187	20	1	884	0	59	61	49	27	467	262	2498	34	63	485	32	103	260	1641	10925			
GR	35	12	24	11	12	0	41	1	0	5	2	13	733	14	5	0	16	0	2	1	0	0	21	17	9	0	20	19	1	10	34	733	1058			
HU	167	20	10	43	0	5	30	6	0	1	9	20	89	336	0	0	10	1	0	0	0	0	18	11	1	0	33	35	1	10	16	336	872			
IE	17	6	0	2	1	1	4	3	0	0	4	6	7	4	158	1	9	0	0	0	0	0	6	2	0	0	2	5	1	0	44	158	283			
IS	1	1	0	2	0	2	1	7	0	0	3	3	1	0	2	10	9	0	0	0	0	0	6	18	0	1	0	17	0	0	7	10	91			
IT	658	450	4	852	12	13	280	137	2	41	80	142	465	111	4	1	5526	2	2	7	3	185	229	572	10	3	117	277	33	39	301	5526	10558			
LI	12	15	0	21	0	12	13	3	0	1	1	3	0	3	0	0	3	0	0	9	0	0	11	7	13	1	0	5	0	2	0	0	135			
LT	56	19	0	29	0	0	59	3	1	0	8	22	7	5	3	0	0	0	0	17	1	5	0	33	8	61	0	6	28	2	10	4	17	387		
LU	27	202	0	110	0	1	97	10	0	16	18	36	4	4	2	0	41	1	1	39	1	1	57	25	5	0	1	71	2	4	16	39	792			
LV	23	2	0	8	0	0	20	0	0	0	6	8	0	0	0	0	1	0	9	0	8	0	16	1	32	0	2	20	0	1	1	8	158			
MT	0	1	0	1	3	0	0	1	0	0	0	3	5	0	0	0	2	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	2	0	0	0	3	21			
NL	202	759	13	270	3	22	461	119	2	55	78	217	171	74	12	2	329	8	30	33	6	20	4779	193	510	6	11	412	11	32	153	4779	8993			
NO	203	105	11	375	9	17	232	180	6	58	88	70	192	34	8	2	621	1	24	19	25	55	161	553	105	4	12	968	12	22	97	553	4269			
PL	329	120	1	80	6	34	164	24	0	5	19	145	23	16	3	0	8	0	28	3	10	1	89	59	1365	1	6	113	0	40	3	1365	2695			
PT	4	2	0	4	0	0	8	2	0	1	2	2	2	0	2	0	2	0	0	0	0	0	4	6	1	4	2	6	1	0	3	4	58			
RO	22	12	21	11	2	0	18	0	0	1	3	6	147	39	1	0	2	0	0	2	0	0	5	10	0	0	113	10	0	0	27	113	452			
SE	497	475	34	800	61	32	1267	854	20	156	629	280	554	166	37	7	2462	2	94	60	75	248	893	1675	387	1	46	5215	33	140	269	5215	17469			
SI	19	8	3	9	1	0	11	2	0	0	0	5	15	8	1	0	10	0	0	1	0	0	4	8	1	0	20	9	6	0	1	6	142			
SK	114	17	3	40	2	13	29	0	0	0	8	9	2	10	1	0	1	0	1	2	1	0	13	8	5	0	30	10	3	307	4	307	633			
UK	112	243	6	105	20	16	161	33	0	19	23	182	308	44	183	3	369	0	5	4	1	15	150	115	7	4	21	115	5	26	2533	2533	4828			
Spolu	7763	16408	514	9366	411	632	11467	2619	57	1504	1964	4980	5994	2284	520	41	16949	34	611	831	283	742	9298	5423	9026	133	1676	14056	293	1269	4615	45292	131763			

Tabuľka 4: Rozpis zhôd – porovnanie údajov kategórie 1 s údajmi kategórie 2 v roku 2012

Porovnanie údajov kategórie 1 s údajmi kategórie 2

Od 01/01/2012 00:00:00 do 31/12/2012 23:59:59

ZHODA krajiny	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK	Spolu miestne	Spolu		
Odosiela																																			
AT	46	0	20	0	0	0	0	0	0	31	0	2	1216	59	0	0	211	0	0	0	0	0	2	0	0	0	5	0	1	3	1	46	1597		
BE	1	2	4	0	0	0	0	0	0	259	0	16	583	24	0	0	264	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	1	4	2	2	1165		
BG	0	0	754	0	0	0	0	0	0	1	0	0	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	754	766		
CH	3	0	5	1	0	0	0	0	0	242	0	8	511	23	0	0	2978	0	1	0	0	0	2	0	0	0	1	1	5	1	0	1	3782		
CY	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2		
CZ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	
DE	8	1	38	0	0	0	38	0	0	284	0	33	2168	61	0	0	1359	0	1	0	0	0	3	0	0	0	1	0	3	1	0	38	3999		
DK	1	0	0	0	0	0	0	0	1	4	0	0	153	13	0	0	324	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	3	0	500		
EE	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1		
ES	1	0	0	0	0	0	0	0	0	412	0	4	2	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	412	421		
FI	0	0	3	0	0	0	0	0	0	1	28	0	59	3	0	0	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	28	134		
FR	4	0	6	1	0	0	0	0	0	410	0	212	159	21	0	0	397	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	2	212	1217		
GR	0	0	9	0	0	0	0	0	0	2	0	0	1382	5	0	0	16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1382	1414		
HU	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	128	89	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	89	220			
IE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	6		
IS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
IT	5	0	3	0	0	0	0	0	0	25	0	2	279	24	0	0	6111	0	0	0	0	1	0	0	0	0	3	0	2	0	0	6111	6455		
LI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
LT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2		
LU	1	0	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	3	0	0	0	24	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	38		
LV	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	4		
MT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1		
NL	1	0	8	0	0	0	0	0	0	76	0	10	199	3	0	0	110	0	0	0	0	0	11	0	0	0	0	0	1	0	1	11	420		
NO	0	0	3	0	0	0	0	0	0	12	2	8	392	9	0	0	348	0	0	0	0	0	2	3	0	0	0	0	2	2	0	3	783		
PL	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	3	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2	14			
PT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4		
RO	0	0	9	0	0	0	0	0	0	3	0	0	348	11	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	3	380			
SE	1	0	16	0	0	0	1	0	0	25	0	22	1612	20	0	0	881	0	1	0	0	0	0	0	3	0	1	0	1	2	0	0	2586		
SI	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21	3	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	6	32			
SK	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	36	0	36	50		
UK	1	0	5	0	0	0	0	0	0	2	0	15	229	8	0	0	205	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	39	39	506		
Spolu	74	3	888	2	1	0	39	0	1	1797	30	335	9479	380	1	0	13282	0	7	2	0	1	20	3	5	0	18	1	29	53	50	9182	26501		

Tabuľka 5: Porovnanie zhôd kategórie 1 so súbormi údajov kategórie 2

	Spolu	Miestne	Zahraničné zhody (Spolu miestne)	% miestne
AT	74	46	28	62,16
BE	3	2	1	66,67
BG	888	754	134	84,91
CH	2	1	1	50,00
CY	1	1	0	100,00
CZ	0	0	0	
DE	39	38	1	97,44
DK	0	0	0	
EE	1	1	0	100,00
ES	1797	412	1385	22,93
FI	30	28	2	93,33
FR	335	212	123	63,28
GR	9479	1382	8097	14,58
HU	380	89	291	23,42
IE	1	1	0	100,00
IS	0	0	0	
IT	13282	6111	7171	46,01
LI	0	0	0	
LT	7	2	5	28,57
LU	2	2	0	100,00
LV	0	0	0	
MT	1	0	1	0,00
NL	20	11	9	55,00
NO	3	3	0	100,00
PL	5	2	3	40,00
PT	0	0	0	
RO	18	3	15	16,67
SE	1	0	1	0,00
SI	29	6	23	20,69
SK	53	36	17	67,92
UK	50	39	11	78,00

Tabuľka 6: Rozpis zhôd – porovnanie údajov kategórie 3 s údajmi kategórie 1 v roku 2012

Porovnanie údajov kategórie 3 s údajmi kategórie 1

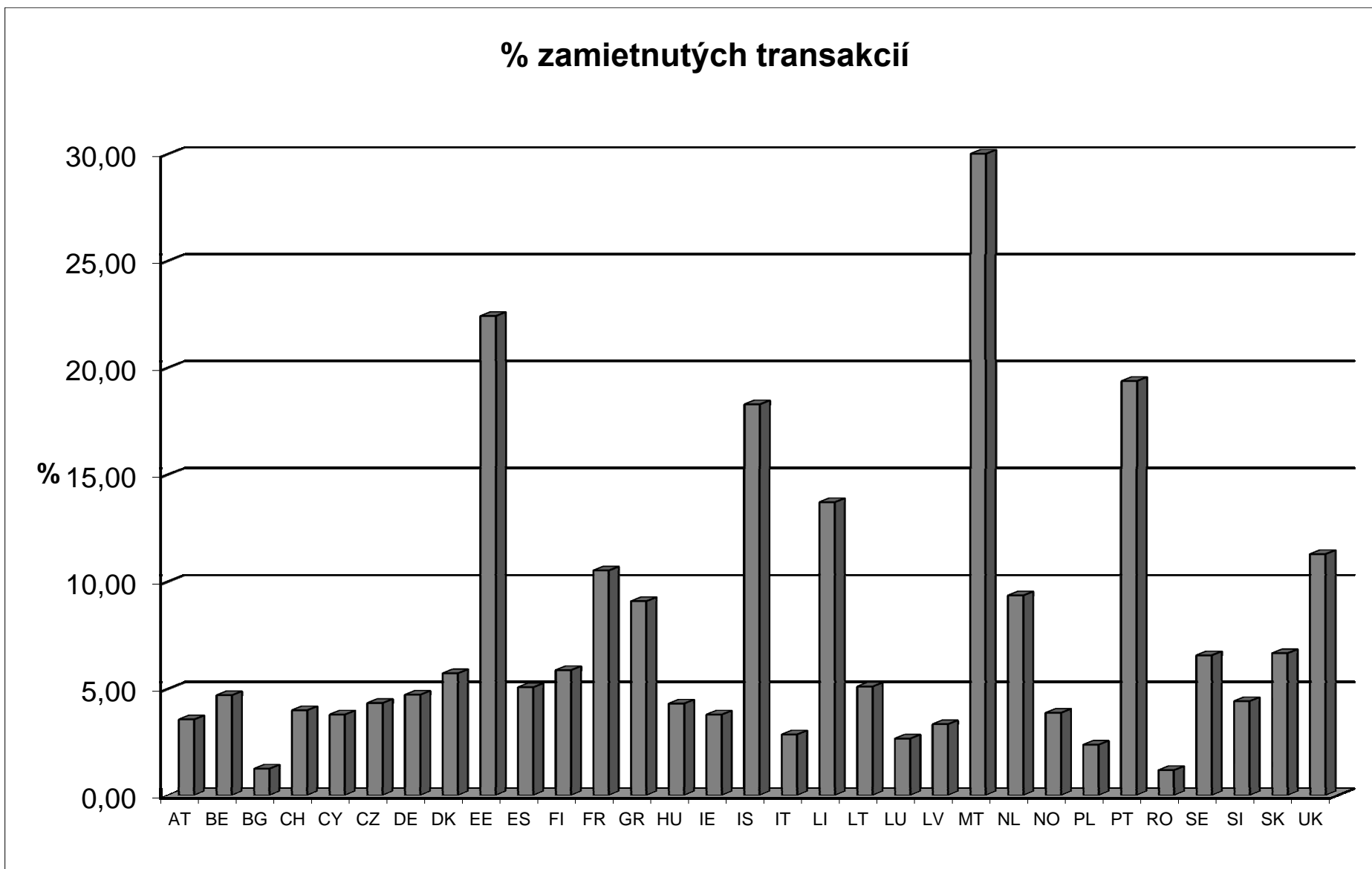
Od 01/01/2012 00:00:00 do 31/12/2012 23:59:59

ZHODA krajiny	CY																												Spolu miestne	Spolu					
	AT	BE	BG	CH	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK					
Odosiela																																			
AT	1544	54	9	347	9	5	147	34	0	24	12	74	143	216	2	0	256	0	11	2	3	2	39	57	228	3	209	60	18	116	31	1544	3655		
BE	136	2367	3	216	4	6	249	46	0	30	27	238	73	45	14	1	187	0	5	28	1	2	178	80	37	6	26	115	14	30	179	2367	4343		
BG	4	9	96	4	6	0	7	0	0	4	2	1	40	0	0	0	2	0	1	0	0	0	4	6	0	1	3	2	1	1	8	96	202		
CH	439	161	7	3685	2	21	457	61	2	109	45	354	84	51	6	1	976	2	26	42	7	12	124	152	93	13	43	224	18	51	99	3685	7367		
CY	0	0	0	0	30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30	30		
CZ	57	3	0	17	2	131	28	1	1	0	1	19	6	8	0	0	13	0	4	0	0	0	5	5	46	0	17	18	1	33	0	131	416		
DE	981	958	39	1411	12	64	1709	338	4	148	140	779	539	271	11	6	1445	1	71	85	10	40	588	506	769	12	121	1054	29	117	249	1709	12507		
DK	37	18	3	46	0	4	62	163	1	22	19	13	14	12	0	1	87	0	1	3	1	2	20	88	2	1	1	465	1	1	24	163	1112		
EE	2	0	0	1	0	0	3	2	0	0	9	3	2	0	0	0	0	0	11	0	3	0	4	6	2	0	0	16	0	0	0	0	0	64	
ES	4	16	0	11	0	0	10	2	0	24	5	6	2	3	3	0	6	0	0	2	0	0	2	3	0	2	0	8	1	3	2	24	115		
FI	2	2	0	6	0	0	12	2	0	3	24	4	0	0	0	0	7	0	0	0	0	0	1	16	1	0	0	35	0	1	2	24	118		
FR	111	194	3	184	4	9	136	37	0	38	19	293	168	33	13	0	527	0	6	11	3	8	92	67	30	4	28	79	8	20	333	293	2458		
GR	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	18	19		
HU	184	40	9	49	1	10	45	6	0	1	6	45	53	309	0	0	14	1	0	2	0	0	15	11	0	0	40	38	3	11	13	309	906		
IE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
IS	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	4	0	2	0	0	2	8	0	0	0	0	0	2	9	2	0	0	3	1	0	1	2	37		
IT	19	2	0	63	0	0	5	1	0	1	2	11	6	0	0	0	166	0	0	0	0	2	5	2	2	0	1	3	2	4	0	166	297		
LI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
LT	12	5	0	9	0	1	12	0	0	0	0	1	1	4	1	0	0	0	0	6	0	4	0	6	1	14	0	1	2	1	1	0	6	82	
LU	16	27	0	24	0	0	19	7	0	0	3	27	0	2	0	0	1	0	0	0	36	0	0	17	8	1	0	1	22	0	1	1	36	213	
LV	3	0	0	2	0	0	1	0	0	0	3	0	0	1	2	0	0	0	0	3	0	3	0	1	0	2	0	0	3	0	2	0	3	26	
MT	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	10		
NL	227	680	9	226	8	31	466	119	0	53	53	340	98	52	7	2	357	3	17	39	6	19	2891	186	152	6	15	361	12	30	168	2891	6633		
NO	167	57	8	335	4	8	166	173	4	69	64	56	66	18	7	4	466	0	7	11	6	8	38	1410	9	1	10	539	7	5	69	1410	3792		
PL	100	111	1	34	5	39	229	15	0	9	3	322	96	47	5	0	58	0	7	4	1	0	18	45	532	1	13	78	0	42	23	532	1838		
PT	6	3	0	5	0	0	6	0	0	1	0	4	1	3	1	0	2	0	0	0	0	0	5	1	0	2	0	2	1	0	1	2	44		
RO	9	4	6	2	0	1	5	1	0	0	0	1	7	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0	152	0	0	1	4	152	197		
SE	6	4	1	10	0	0	14	20	0	2	1	5	3	2	1	0	14	0	1	1	2	0	2	22	1	0	1	73	0	0	6	73	192		
SI	18	12	3	16	3	0	14	3	0	1	1	7	13	7	0	0	11	0	0	0	0	0	10	10	0	1	17	7	36	0	5	36	195		
SK	37	7	3	5	0	13	13	0	0	0	3	3	2	5	0	0	0	0	0	1	1	0	5	1	3	0	24	3	2	47	5	47	183		
UK	49	52	0	13	5	12	151	6	0	2	2	65	28	49	123	0	85	0	1	0	0	0	25	13	6	0	6	21	2	28	770	770	1514		
Spolu	4170	4786	200	6723	95	355	3967	1037	12	542	448	2673	1465	1139	196	17	4694	7	178	267	51	95	4099	2706	1932	53	729	3231	158	545	1995	16519	48565		

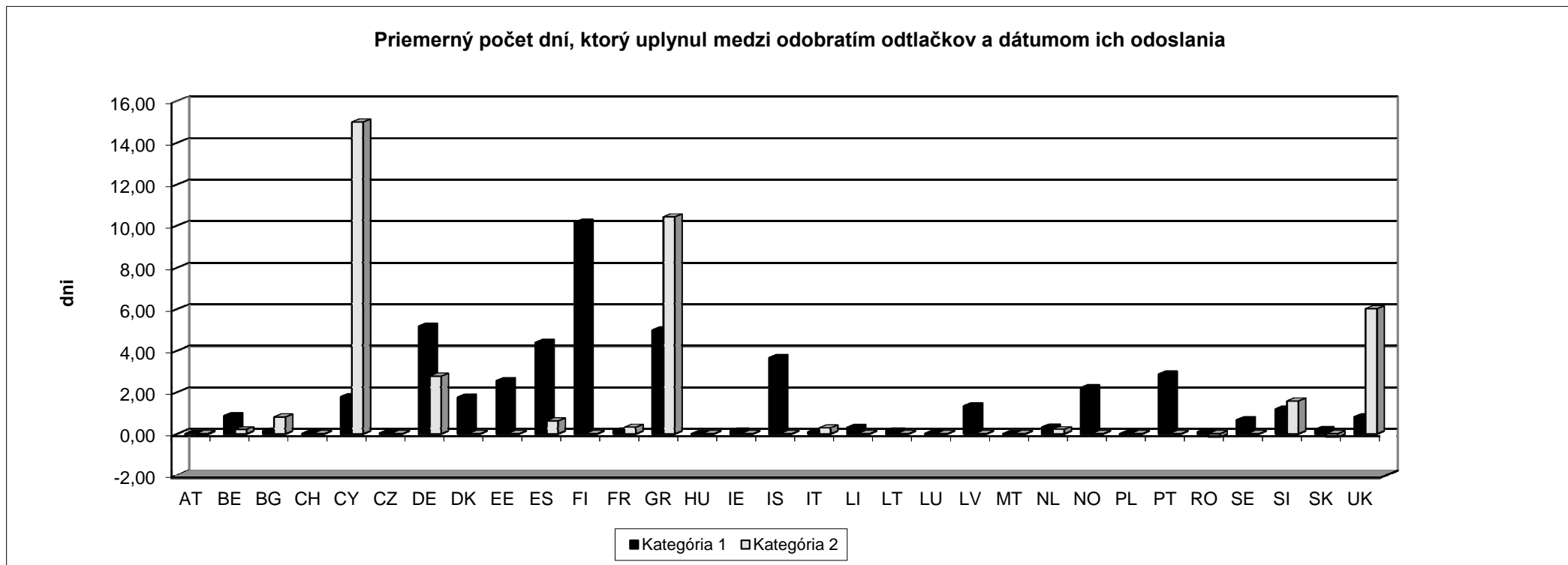
Tabuľka 7: Porovnanie údajov kategórie 3 s údajmi kategórie 1 (toky osôb zadržaných pri neoprávnenom pobyte v inom členskom štáte zo štátu, v ktorom požiadali o azyl)

	Miestne	Spolu	Spolu miestne
AT	1544	3655	2111
BE	2367	4343	1976
BG	96	202	106
CH	3685	7367	3682
CY	30	30	0
CZ	131	416	285
DE	1709	12507	10798
DK	163	1112	949
EE	0	64	64
ES	24	115	91
FI	24	118	94
FR	293	2458	2165
GR	18	19	1
HU	309	906	597
IE	0	0	0
IS	2	37	35
IT	166	297	131
LI	0	0	0
LT	6	82	76
LU	36	213	177
LV	3	26	23
MT	0	10	10
NL	2891	6633	3742
NO	1410	3792	2382
PL	532	1838	1306
PT	2	44	42
RO	152	197	45
SE	73	192	119
SI	36	195	159
SK	47	183	136
UK	770	1514	744
Spolu	16519	48565	32046

Tabuľka 8: Zamietnuté transakcie v roku 2012 v percentuálnom vyjadrení



Tabuľka 9: Priemerný časový interval medzi odobratím odtlačkov prstov a ich odoslaním do centrálnej jednotky systému EURODAC v roku 2012



Tabuľka 10: Chybné zhody pri porovnávaní údajov kategórie 1 s údajmi kategórie 1 v roku 2012

Chybné zhody pri porovnávaní údajov kategórie 1 s údajmi kategórie 1

Za rok 2012

	AT	CH	DE	DK	FI	FR	GR	HU	IT	LV	NL	NO	PL	RO	SE	SK	UK	Spolu
AT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2
BE	0	0	3	0	1	2	0	0	1	0	2	0	0	0	1	0	0	10
DE	1	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	1	2	0	1	0	1	9
DK	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	4	0	0	7
ES	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
FI	0	1	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	7	0	0	13
GR	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
LI	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
LT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	2
LV	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2
NL	0	2	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	6
NO	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	3	0	0	4
SE	0	0	3	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	6
Spolu	3	6	9	3	1	3	1	2	1	1	2	6	4	1	19	2	1	65

Tabuľka 11: Rozpis premeškaných zhôd pri porovnávaní údajov kategórie 1 s údajmi kategórie 2 v dôsledku oneskoreného odoslania údajov kategórie 2 v roku 2012

	DE	FR	NL	SE	UK	SPOLU
ES	0	4	0	0	0	4
GR	8	0	2	0	2	12
SK	0	0	0	2	0	2
Spolu	8	4	2	2	2	18

Tabuľka 12: Rozpis zhôd pri porovnaní s blokovanými prípadmi (článok 12 nariadenia (ES) č. 2725/2000) v roku 2012

	AT	BE	CH	CZ	DE	EE	ES	FI	HU	IE	IT	LT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	UK	Spolu
AT	21	4	0	0	1	0	0	0	8	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	39
BE	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	5	5	2	15	0	0	0	0	4	34
CH	0	0	26	2	1	0	4	0	1	0	31	0	0	2	0	1	0	0	1	69
DE	8	2	2	2	14	0	0	0	3	0	56	0	1	12	0	7	0	1	2	110
DK	0	0	2	0	0	0	1	0	2	0	26	0	0	1	0	30	1	0	1	64
ES	0	0	0	0	0	0	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
FI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	2	0	0	1	9
FR	5	1	3	0	0	1	0	0	4	0	21	0	0	13	0	2	0	0	10	60
HU	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
IT	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	1	7
LT	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
LU	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
NL	0	0	0	0	3	0	0	0	2	0	17	0	10	5	0	0	3	0	4	44
NO	0	0	1	0	2	0	1	0	0	0	25	0	0	1	1	5	0	0	5	41
PL	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	6
PT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	2
RO	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
SE	3	0	3	1	5	1	5	0	4	0	75	0	0	1	0	9	0	0	3	110
SK	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
UK	0	0	0	2	0	0	0	0	1	1	11	1	0	0	0	3	0	0	19	38
Spolu	45	8	37	7	26	2	16	1	30	1	279	6	14	52	1	63	4	1	53	646

Tabuľka 13: Počet „špeciálnych vyhľadávaní“ kategórie 9 podľa jednotlivých členských štátov v roku 2012

	JANUÁR	FEBRUÁR	MAREC	APRÍL	MÁJ	JÚN	JÚL	AUGUST	SEPTEMBER	OKTÓBER	NOVEMBER	DECEMBER	Spolu
BE	2	4											6
CH			2		4	1		1	2				10
EE						6	2						8
ES	5	1		3	2	1	3			1		3	19
FR			1	2		6	2	7	15	8	6	4	51
LI	3			3	1	7			2				16
UK				1									1
	10	5	3	9	7	21	7	8	19	9	6	7	111